



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

15825/2022

14.1 Amt für Kultur - Ufficio cultura

Betreff:

Beitrag an einen Antragsteller zur
Durchführung eines kulturellen Projektes,
das mehrere Sprachgruppen betrifft
Kapitel U05021.0815
2022: 80.000,00 Euro

Oggetto:

Contributo ad un richiedente per lo
svolgimento di un progetto culturale, che
interessa più gruppi linguistici
Capitolo U05021.0815
2022: Euro 80.000,00

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG DEUTSCHE
KULTUR

hat in das Landesgesetz vom 27. Juli 2015, Nr. 9, in geltender Fassung, eingesehen;

Hat in die Beschlüsse der Südtiroler Landesregierung vom 09. August 2016, Nr. 886 Anlage A, vom 20. September 2016, Nr. 1008 und vom 18. Oktober 2016, Nr. 1127, betreffend die Genehmigung der Richtlinien zur Förderung von kulturellen Tätigkeiten und Investitionen der deutschen, italienischen und ladinischen Kulturabteilungen eingesehen;

Hat in das Landesgesetz vom 21.07.2022, Nr. 6 "Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung" eingesehen;

Bestätigt mit Bezugnahme auf das oben genannte Landesgesetz Nr. 6/2022, den Sichtvermerk im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in fachlicher und buchhalterischer Hinsicht, und auch im Hinblick auf die Rechtmäßigkeit der Verwaltungsmaßnahme anzubringen;

Hat in das Gesetzesvertretende Dekret vom 23.06.2011, Nr. 118 „Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Erstellung der Haushalte der Regionen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen“, insbesondere in den Artikel 56 über die Zweckbindung von Ausgaben eingesehen;

Hat in die Ansuchen eines Antragstellers um Gewährung eines Beitrags für die Durchführung eines kulturellen Projektes im Jahre 2022 eingesehen;

Hat festgestellt, dass mit dem Nachtragshaushalt weitere finanzielle Mittel für die Gewährung von Beiträgen zur Verfügung gestellt wurden und darum obgenanntem Antragsteller ein Beitrag gewährt werden kann;

Hat das Protokoll der Unterkommission für die Kulturförderung, die sich auf mehrere Sprachgruppen bezieht vom 05.04.2022 eingesehen und macht sich die entsprechenden Gutachten mit den entsprechenden Begründungen zu eigen;

Hat in die SAP-Anlage, welche wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet und die Gewährung eines Beitrags vorsieht, eingesehen;

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass die Position 1 über eine Identifizierung über den CUP verfügt, siehe SAP-Anlage;

und

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE CULTURA
TEDESCA

Vista la legge provinciale 27 luglio 2015, n. 9, e successive modifiche;

Viste le deliberazioni della Giunta Provinciale del 09 agosto 2016, n. 886 allegato A, del 20 settembre 2016, n. 1008 e del 18 ottobre 2016, n. 1127, riguardante l'approvazione dei criteri per l'incentivazione di attività e investimenti culturali delle ripartizioni di cultura tedesca, italiana e ladina;

Vista la legge provinciale del 21/07/2022, n. 6, "Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale";

Presa visione della citata legge provinciale n. 6/2022, si attesta di apporre il visto ai sensi dell'articolo 13 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, sia per le finalità di regolarità tecnica e contabile che per le finalità di legittimità;

Visto il decreto legislativo del 23/06/2011, n. 118, "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi", in particolare l'articolo 56 relativo agli impegni di spesa;

Vista la domanda di contributo da parte di un richiedente per lo svolgimento di un progetto culturale nell'anno 2022;

Constatato che con l'assestamento di bilancio ora sono a disposizione ulteriori mezzi finanziari per la concessione di contributi e che perciò sarà possibile concedere contributi integrativi a suddetto richiedente;

Visto il verbale della sottocommissione competente per l'incentivazione culturale che si riferisce a più gruppi linguistici del 05/04/2022 e visto che si fa proprio i relativi pareri con le rispettive motivazioni;

Visto l'allegato SAP, facente parte integrante del presente decreto e che riguarda la concessione di un contributo;

La competente struttura organizzativa attesta che la posizione 1 dispone di una identificazione tramite il CUP, vedasi allegato SAP;

e

verordnet

1. den Beitrag von 80.000,00 Euro laut SAP-Anlage, welcher wesentliche Bestandteil dieses Dekretes bildet, zu genehmigen;
2. den Vorschuss in Höhe von 90 % des gewährten Beitrags, siehe SAP-Anlage, zu genehmigen;
3. den Betrag von **80.000,00 Euro** auf dem Kapitel **U05021.0815** des Verwaltungshaushaltes des Landes **2022** anzulasten.

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG DEUTSCHE KULTUR

decreta

1. di approvare il contributo di Euro 80.000,00 di cui all'allegato SAP, facente parte integrante del presente decreto;
2. di approvare l'anticipazione nella misura di 90% del contributo concesso, di cui all'allegato SAP;
3. di impegnare l'importo di **Euro 80.000,00** sul capitolo **U05021.0815** del bilancio finanziario gestionale **2022**.

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE CULTURA TEDESCA

Volker Klotz

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J220015825

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 9/2015 LG 9/2015			DGP 886/2016, 1008/2016, 1127/2016 BLG 886/2016, 1008/2016, 1127/2016				14.1 Ufficio cultura 14.1 Amt für Kultur					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
Nota - Note												
001	U05021.0815	112022	94003060210	94003060210	28.01.2022		233.491,00		80.000,00	0,00		72.000,00
	14	2022	SÜDTIROLER AUTORINNEN- UND AUTOREN VEREINIGUNG	ZOLLSTANGENPLATZ 4 - BOZEN			160.000,00	50,00	B55B22002670002			
PROJEKT/PROGETTO "ZELT,EUROPÄISCHES ZENTRUM FÜR LITERATUR UND ÜBERSETZUNG"												
Totale attuale - Gesamtbetrag:									80.000,00			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 80.000,00 - Kap./Cap. U05021.0815 / 2022

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin La Direttrice d'Ufficio	GASSER ANGELIKA	15/09/2022
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	KLOTZ VOLKER	15/09/2022
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der Direktor des Amtes für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese	NATALE STEFANO	15/09/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Angelika Gasser

nome e cognome: Stefano Natale

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Volker Klotz

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

15/09/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma